

**FRANÇAIS**
INSTRUCTIONS**HORLOGE - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI**

Merci d'avoir acheté notre produit

Le kit comprend :

- a) cadran d'horloge avec mécanisme
- b) trois aiguilles

La batterie doit être disposée en fonction des marques plus et moins, comme le montre la prise de la batterie. Placer d'abord le pôle positif, puis le pôle négatif.

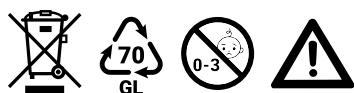
Mettre les aiguilles de l'horloge sur l'écrou de sorte qu'ils indiquent 12h00. Disposez-les dans l'ordre en partant du bas : heure, minute, seconde. Ce dernier maintient l'ensemble du mécanisme. Si l'aiguille des minutes ou des heures vacille, elles doivent être immobilisées. Saisissez l'aiguille des secondes par le bouchon "or" et retirez-la avec précaution, mais fermement. Avec la goupille, appuyez doucement sur l'aiguille des minutes (ou des heures) desserrée avec deux doigts. Remettre l'aiguille des secondes. Tout est prêt.

Ne placez pas l'horloge les aiguilles vers le bas.

En aucun cas, l'heure ne doit être fixée en déplaçant les aiguilles. Utiliser toujours le bouton situé à l'arrière du mécanisme.

IMPORTANT ! Respectez les précautions de sécurité lors de l'utilisation de ce produit.

Des précautions particulières doivent être prises pour éliminer ce produit en toute sécurité. Le produit est fabriqué en verre – manipulez-le avec soin pour éviter les bris ou les dommages. Ne placez pas le produit dans des endroits exposés à de fortes vibrations ou à des chocs, car cela pourrait le faire tomber. Installez-le sur une surface stable et adaptée en utilisant les composants de montage inclus. Gardez-le hors de portée des enfants – risque de blessure en cas de chute ou de casse. Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit. Si le verre est endommagé (fissures ou éclats), arrêtez immédiatement d'utiliser le produit. Ne transportez pas l'horloge en la tenant par les aiguilles ou le mécanisme – saisissez-la par le cadre ou les bords. Le non-respect de ces recommandations peut entraîner des dommages au produit ou des blessures.

**NEDERLANDS**
INSTRUCTIES**KLOK - INSTALLATIE- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Bedankt dat u ons product heeft gekocht

De set bestaat uit:

- a) wijzerplaat met mechanisme
- b) drie handen

De batterij moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de plus- en mintekens zoals dit in het batterijvak wordt weergegeven. Plaats eerst de pluspool van de batterij en vervolgens de minpool.

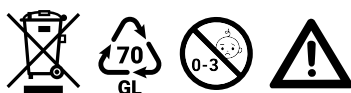
Zet de wijzers op de moer zodat ze 12.00 uur aangeven. Schik ze in deze volgorde: beneden - de uurwijzer, in het midden - de minuutwijzer, bovenaan - de secondewijzer. De laatste wijzer handhaaft het hele mechanisme. Als de minuten- of uurwijzer wiebelt, moeten ze worden geïmmobiliseerd. Pak de secondewijzer bij de "gouden" plug en verwijder deze voorzichtig maar stevig. Bij de pen, druk voorzichtig met twee vingers op de losgekomen minuut- (of uur) hand. Zet de secondewijzer er weer op. U bent klaar.

Leg nooit de klok niet met de wijzers omlaag.

Stel in geen geval de tijd in door met de wijzers te bewegen. Gebruik hiervoor altijd de knop aan de achterkant van het mechanisme.

BELANGRIJK! Volg de veiligheidsinstructies bij het gebruik van dit product.

Er moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen om dit product veilig te verwijderen. Het product is gemaakt van glas – behandel het voorzichtig om breuk of schade te voorkomen. Plaats het product niet op plaatsen die blootstaan aan sterke trillingen of schokken, omdat het kan omvallen. Monteer het op een stabiele en geschikte ondergrond met behulp van de meegeleverde montage materialen. Houd het buiten bereik van kinderen – risico op letsel bij vallen of breken. Demonteer of wijzig het product niet. Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als het glas beschadigd is (scheuren of splinters). Draag de klok niet aan de wijzers of het mechanisme – houd deze vast aan het frame of de randen. Het niet opvolgen van deze aanbevelingen kan leiden tot schade aan het product of lichamelijk letsel.

**ROMANA**
INSTRUCȚIUNI**CEAS - INSTRUCȚIUNI DE MONTARE ȘI UTILIZARE**

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru

Setul este format din:

- a) ceas cu mecanism
- b) trei ace

Bateria trebuie introdusă în conformitate cu marcajele plus și minus, după cum indică locașul bateriei. Introduceți mai întâi borna cu plus, apoi pe cea cu minus.

Puneți acele ceasului pe capac astfel încât să indice ora 12:00. Aranjați-le pe rând de jos: orar, minutar, secundar. Acesta din urmă menține întregul mecanism. În cazul în care acul minutar sau orar se clatină, acestea trebuie immobilizate. Prindeți secundarul de capacul "auriu" și scoateți-l cu o mișcare sigură, dar atentă. Apăsați ușor cu două degete, la pin, acul minutar (sau orar) care se clatină. Puneți înapoi secundarul. Gata.

Nu așezați ceasul cu acele în jos.

În nici un caz nu setați ora prin mutarea acelor. Utilizați întotdeauna butonul aflat în partea din spate a mecanismului.

IMPORTANT! Respectați măsurile de siguranță atunci când utilizați acest produs.

Trebuie luate măsuri speciale pentru a elimina acest produs în siguranță. Produsul este fabricat din sticlă – manipulați-l cu grijă pentru a evita spargerea sau deteriorarea. Nu amplasați produsul în locuri expuse vibrațiilor puternice sau șocurilor, deoarece poate cădea. Instalați-l pe o suprafață stabilă și adecvată, folosind componentele de montaj incluse. Țineți produsul departe de copii – risc de rănire în cazul unei căderi sau spargerii. Nu demontați și nu modificați produsul. Dacă sticla este deteriorată (fisuri sau cioburi), opriți imediat utilizarea produsului. Nu transportați ceasul ținându-l de mecanism sau de indicatoare – apucați-l de ramă sau margini. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la deteriorarea produsului sau răniri corporale.

